

Dear Mom...
Querida mãe...



Dear Mother, From the time I first opened my eyes and saw you, I loved you. Even though I can't remember that moment, I know it's true because I still do.

Querida mãe, eu a amei do momento em que a vi. Apesar de não me lembrar desse momento, sei que foi assim, porque a amo até hoje.



You gave me love and hope. You calmed my fears. You imparted faith. What wonderful, precious gifts from your heart to mine. What more could I have asked for or wanted?

A senhora sempre me protegeu, me amou e deu esperança. Acalmou-me e me deu fé — lindas e preciosas dádivas que me deu por amor. O que mais eu poderia pedir ou desejar?



I love your gentleness, your caring, your graciousness and sense of humor. I love your kindness, your cheerfulness, your generosity, your concern for others.

Amo a sua gentileza, atenção, bondade e senso de humor. Amo a sua ternura, alegria, generosidade e interesse sincero pelas pessoas.



So often you were my
angel, always there to
guide me, giving me
peace of mind.

*Você foi o meu anjo
da guarda, sempre
disposta a me orientar
e transmitir calma e
paz de espírito.*



Dear Mother, There is no substitute for YOU. How could there ever be? You're the one God made to care for and teach me about life and faith. I'm so happy you're part of my life.

Querida mãe, a senhora é insubstituível! Ninguém jamais poderá tomar o seu lugar. Deus a criou para cuidar de mim e me ensinar sobre a vida e a fé. Estou muito feliz por fazer parte da minha vida.



I have a wonderful gift
for you that I can give
you lots of!—and
that's my gratitude.
Please know how
much I appreciate and
love you.

*Tenho um presente
maravilhoso que
posso lhe dar sem
esgotar: a minha
gratidão. A senhora é
muito importante e eu
a amo.*



I'm blowing you kisses
and hugs, and sending
prayers for a
wonderful Mother's
Day. I love you!

*Estou lhe enviando
beijos e abraços,
orando para que
tenha um Dia das
Mães maravilhoso.
Te amo!*



Credits:

Page 1 – [JClks via Flickr](#)

Page 2- Public domain

Page 3 – [Myles Grant/Flickr](#)

Page 4 – [Philippe Put via Flickr](#)

Page 5 – [Ed Yourdon via Flickr](#)

Page 6 – Alexandra Lexey/123rf.com

Page 7 – [jhun111jhun via Flickr](#)

Page 8 – nastia/123rf.com

Page 9 – malsveta/123rf.com

Background – [Nina via Flickr](#)

*Adapted from the writings of Maria Fontaine.
Used with permission.*

**Free multilingual stories for
children – www.freekidstories.org**

